



Briuselis, 2022 m. rugpjūčio 31 d.  
(OR. en)

11549/22

LIMITE

CORLX 706  
CFSP/PESC 1024  
RELEX 1070  
MAMA 138  
COARM 151  
CONUN 177  
FIN 859

### PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

---

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Tarybos įgyvendinimo sprendimas ir įgyvendinimo reglamentas dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje

---

1. 2015 m. liepos 31 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje. 2016 m. sausio 18 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2016/44 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje.
2. 2022 m. liepos 18 d. pagal Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos (JT ST) rezoliuciją 1970 (2011) įsteigtas Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos komitetas iš dalies pakeitė įrašą dėl vieno asmens, kuriam taikomos ribojamosios priemonės.
3. 2022 m. liepos 20 d. vyriausiasis įgaliotinis pateikė Tarybai pasiūlymus dėl Tarybos įgyvendinimo sprendimo (dok. 11545/22) ir Tarybos įgyvendinimo reglamento (dok. 11547/22) dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje.
4. 2022 m. liepos 29 d. Patarėjų užsienio santykių klausimais darbo grupė (taikydama rašytines konsultacijas) susitarė dėl Tarybos įgyvendinimo sprendimo ir įgyvendinimo reglamento projektų tekstų.

5. Todėl Nuolatinių atstovų komiteto prašoma:

- patvirtinti susitarimą dėl Tarybos įgyvendinimo sprendimo ir įgyvendinimo reglamento projektų;
- rekomenduoti Tarybai priimti Tarybos įgyvendinimo sprendimo, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje, projektą, kurio galutinė teisininkų lingvistų patvirtinta teksto redakcija išdėstyta dok. 11546/22 + ADD 1;
- rekomenduoti Tarybai priimti Tarybos įgyvendinimo reglamento, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2016/44 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje, projektą, kurio galutinė teisininkų lingvistų patvirtinta teksto redakcija išdėstyta dok. 11548/22 + ADD 1;
- rekomenduoti Tarybai patvirtinti šio pranešimo I priede pateiktą pranešimą, kuris turi būti paskelbtas Oficialiajame leidinyje (C serijoje);
- rekomenduoti Tarybai patvirtinti šio pranešimo II priede pateiktą pranešimą duomenų subjektams, kuris turi būti paskelbtas Oficialiajame leidinyje (C serijoje).

**EUROPOS SAJUNGOS TARYBA**

**Pranešimas asmeniui, kuriam taikomos ribojamosios priemonės, numatytos Tarybos sprendime (BUSP) 2015/1333, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo sprendimu (BUSP) 2022/xxx<sup>1</sup>, ir Tarybos reglamente (ES) 2016/44, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2022/xxx<sup>2</sup>, dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje**

Toliau pateikta informacija yra skirta asmeniui, įtrauktam į Sprendimo (BUSP) 2015/1333, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo sprendimu (BUSP) 2022/xxx<sup>1</sup>, I ir III priedus ir Tarybos reglamento (ES) 2016/44, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2022/xxx<sup>2</sup>, kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) 2016/44 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje 21 straipsnio 1 dalis, II priedą.

2022 m. liepos 18 d. pagal Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos (JT ST) rezoliuciją 1970 (2011) įsteigtas Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos komitetas iš dalies pakeitė įrašą dėl vieno asmens, kuriam taikomos ribojamosios priemonės.

Atitinkamas asmuo gali bet kuriuo metu pateikti pagal JT ST rezoliucijos 1970 (2011) 24 punktą įsteigtam JT komitetui prašymą (kartu su patvirtinamaisiais dokumentais) persvarstyti sprendimą įtraukti jį į JT sąrašą. Toks prašymas turėtų būti siunčiamas šiuo adresu:

United Nations – Focal point for delisting  
Security Council Subsidiary Organs Branch  
Room S-3055 E  
New York, NY 10017  
United States of America

---

<sup>1</sup> OL: prašom įrašyti dok. 11546/22 pateikto Tarybos įgyvendinimo sprendimo numerį.  
<sup>2</sup> OL: prašom įrašyti dok. 11548/22 pateikto Tarybos įgyvendinimo reglamento numerį.

Daugiau informacijos žr.: <http://www.un.org/sc/committees/751/comguide.shtml>.

Atsižvelgdama į JT sprendimą, Europos Sąjungos Taryba iš dalies pakeitė Tarybos sprendime (BUSP) 2015/1333 ir Tarybos reglamente (ES) 2016/44 pateiktą įrašą dėl vieno asmens, kuriam taikomos ribojamosios priemonės.

Atitinkamo asmens dėmesys atkreipiamas į tai, kad siekdamas gauti leidimą naudoti įšaldytas lėšas pagrindiniams poreikiams arba konkreitiems mokėjimams (žr. reglamento 9 straipsnį) jis turi galimybę pateikti prašymą atitinkamos (-ų) valstybės (-ių) narės (-ių) kompetentingoms institucijoms, nurodytoms Tarybos reglamento (ES) 2016/44 IV priede išvardytose interneto svetainėse.

Atitinkamas asmuo gali pateikti Tarybai prašymą (kartu su patvirtinamaisiais dokumentais) persvarstyti sprendimą įtraukti jį į pirmiau nurodytą sąrašą šiuo adresu:

Council of the European Union

General Secretariat

DG RELEX 1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

El. paštas: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu).

Į visas gautas pastabas bus atsižvelgta Tarybai atliekant kitą įtrauktų asmenų ir subjektų sąrašo peržiūrą pagal Sprendimo (BUSP) 2015/1333 13 straipsnio 4 dalį ir Reglamento (ES) 2016/44 21 straipsnio 4 dalį.

**Pranešimas duomenų subjektams, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, numatytos Tarybos sprendime (BUSP) 2015/1333 ir Tarybos reglamente (ES) 2016/44 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje**

Pagal Reglamento (ES) 2018/1725 16 straipsnį duomenų subjektų dėmesys atkreipiamas į toliau nurodytą informaciją.

Šio duomenų tvarkymo veiksmo teisinis pagrindas yra Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/1333, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo sprendimu (BUSP) 2022/xxx<sup>1</sup>, ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/44, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2022/xxx<sup>2</sup>, dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje.

Už šį tvarkymo veiksmą atsakingas duomenų valdytojas yra Tarybos generalinio sekretoriato Išorės santykių generalinio direktorato (RELEX) 1-asis direktoratas (RELEX.1), į kurį galima kreiptis šiuo adresu:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1 Global and Horizontal Affairs

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

El. paštas: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu).

---

<sup>1</sup> OL: prašom įrašyti dok. 11546/22 pateikto Tarybos įgyvendinimo sprendimo numerį.

<sup>2</sup> OL: prašom įrašyti dok. 11548/22 pateikto Tarybos įgyvendinimo reglamento numerį.

Į Tarybos generalinio sekretoriato duomenų apsaugos pareigūną galima kreiptis adresu:

Data Protection Officer

[data.protection@consilium.europa.eu](mailto:data.protection@consilium.europa.eu)

Duomenų tvarkymo veiksmo tikslas – asmenų, kuriems taikomos Tarybos sprendime (BUSP) 2015/1333, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo sprendimu (BUSP) 2022/xxx<sup>1</sup>, ir Tarybos reglamente (ES) 2016/44, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2022/xxx<sup>2</sup>, nustatytos ribojamosios priemonės, sąrašo sudarymas ir atnaujinimas.

Duomenų subjektai yra fiziniai asmenys, kurie atitinka Tarybos sprendime (BUSP) 2015/1333 ir Tarybos reglamente (ES) 2016/44 nustatytus įtraukimo į sąrašą kriterijus.

Surinkti asmens duomenys apima duomenis, būtinus teisingam atitinkamo asmens tapatybės nustatymui, motyvų pareiškimą ir visus kitus su tuo susijusius duomenis.

Prireikus surinktais asmens duomenimis gali būti dalijamasi su Europos išorės veiksmų tarnyba ir Komisija.

Asmens duomenys bus saugomi 5 metus nuo tos dienos, kai duomenų subjektas išbraukiamas iš asmenų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašo arba kai baigiasi priemonės galiojimas, arba tol, kol vyksta teismo procesas, jei jis buvo pradėtas.

Nedarant poveikio galimybei imtis bet kokių teisminių, administracinių arba neteisminių teisių gynimo priemonių, duomenų subjektai gali pateikti skundą Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui pagal Reglamentą (ES) 2018/1725 ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

---

<sup>1</sup> OL: prašom įrašyti dok. 11546/22 pateikto Tarybos įgyvendinimo sprendimo numerį.

<sup>2</sup> OL: prašom įrašyti dok. 11548/22 pateikto Tarybos įgyvendinimo reglamento numerį.